

Document

Ce que nous venons faire à Paris

Xuan Thuy

Aujourd'hui, en raison de la lutte du peuple vietnamien et des exigences de l'opinion mondiale dont l'opinion éprise de justice et de paix aux Etats-Unis, la séance plénière de la conférence à quatre est enfin ouverte.

A cette occasion, je tiens à exprimer ma profonde gratitude aux gouvernements et aux peuples des pays socialistes, des pays nationalistes, des pays épris de justice et de paix, ainsi qu'aux organisations de paix et démocratiques.

L'origine

Le but de la conférence à quatre de Paris est de rechercher une solution politique pour le problème vietnamien sur la base du respect des droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien, à savoir l'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriales, reconnus par les accords de Genève de 1954 sur le Vietnam.

Pour parvenir à ce but, il est nécessaire de mettre en lumière l'origine de la situation et de fixer une orientation et une base correctes pour le règlement du problème.

Comme M. Trân Buu Kiêm, membre du présidium du comité central, président de la commission des relations extérieures et chef de la délégation du Front National de Libération du Sud Vietnam, vient de le prononcer de façon systématique et cohérente dans son exposé, le gouvernement des Etats-Unis a continuellement saboté les accords de Genève de 1954 sur le Vietnam, au cours de plus de 14 années écoulées, faisant fi de ses propres engagements vis-à-vis de ces accords. Il a entrepris une politique d'intervention et d'agression au Sud Vietnam, mettant sur pied au Sud Vietnam un Etat séparé, artificiel et une administration

fantoche à sa solde, dans le but de transformer le Sud Vietnam en une néocolonie et une base militaire américaines et de perpétuer la division du Vietnam. Depuis le début de 1965, les Etats-Unis ont introduit au Sud Vietnam des troupes expéditionnaires américaines et satellites pour y intensifier la guerre d'agression. En même temps ils ont mené une guerre de destruction par des forces aériennes, navales et d'artillerie contre la République Démocratique du Vietnam, étendant ainsi leur agression à tout le Vietnam et amoncelant des crimes envers les populations des deux zones du Vietnam.

Mais les bombes américaines n'ont pu subjugué l'héroïque peuple vietnamien. Pour l'indépendance et la liberté de la patrie, pour l'accomplissement de ses obligations envers les peuples en lutte pour la libération nationale et pour la paix en Indochine, dans le Sud-Est asiatique et dans le monde, le peuple vietnamien a combattu vaillamment et résolument contre l'agression américaine et a enregistré des victoires toujours plus grandes dans les deux zones.

L'agression américaine est donc précisément l'origine profonde et la cause immédiate de la grave situation actuelle au Vietnam. En conséquence, toute solution politique juste du problème vietnamien doit être basée sur la cessation de l'agression américaine et le respect des droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien.

La volonté U.S.

Les quatre points du gouvernement de la République Démocratique du Vietnam, le programme politique et la solution en 5 points pour le problème sud vietnamien du Front National de Libération du Sud Vietnam sont conformes

aux aspirations légitimes du peuple vietnamien et aux principes fondamentaux des accords de Genève sur le Vietnam, à savoir l'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriales du Vietnam. Cette position, en tous points raisonnable et logique, a bénéficié de l'approbation et du soutien chaleureux de nombreux gouvernements et des peuples épris de paix et de justice dans le monde. C'est là une position juste pour régler le problème vietnamien.

Tout comme dans les conversations de naguère entre la République Démocratique du Vietnam et les Etats-Unis, nous participons à la conférence à quatre avec une attitude sérieuse et pleine de bonne volonté. Mais que la conférence de Paris sur le Vietnam puisse faire des progrès ou non, qu'elle puisse répondre ou non au désir de l'opinion mondiale éprise de paix et de justice, cela dépend du fait que le gouvernement des Etats-Unis aura ou non la même attitude sérieuse et la même bonne volonté.

Au moment où il parle de sa « volonté de paix », le gouvernement des Etats-Unis continue d'envoyer des avions effectuer des vols de reconnaissance au Nord Vietnam et bombarder de nombreuses régions peuplées des provinces de Nghê An, Ha Tinh, Quang Dinh et de la région de Vinh Linh, portant atteinte ainsi à la souveraineté du Vietnam, et foulant aux pieds les principes les plus élémentaires du droit international.

Pendant ce temps, au Sud Vietnam, comme le chef de la délégation du Front National de Libération du Sud Vietnam l'a indiqué clairement, les Etats-Unis et l'administration de Saigon continuent toujours d'intensifier fébrilement la guerre perpétrant de nouveaux crimes immondes envers la population sud vietnamienne. Pendant ce temps, les Etats-Unis intensifient les bombardements contre les régions libérées contrôlées par les forces patriotiques du Laos et continuent de saboter les accords de Genève de 1962 sur le Laos et de porter atteinte à la souveraineté et à l'intégrité territoriales du Cambodge. Ces actes ont soulevé la vive indignation de tous les peuples indochinois qui s'unissent chaque jour davantage pour lutter contre les agresseurs américains.

Le fait que le gouvernement des Etats-Unis continue à porter atteinte à la souveraineté et à la sécurité de la République Démocratique du Vietnam, qu'il donne une impulsion à la guerre d'agression au Sud Vietnam, qu'il s'accroche

toujours à l'administration de Saigon pour s'en servir comme un instrument afin de réaliser sa politique néo-colonialiste au Sud Vietnam prouve que ses paroles et ses actes ne vont pas de pair et qu'il ne veut pas sincèrement régler pacifiquement le problème vietnamien.

Pour réussir la conférence

Tant que les Etats-Unis poursuivent leur agression au Vietnam, les 31 millions de Vietnamiens, unis comme un seul homme, restent déterminés à combattre jusqu'à la victoire totale, répondant à l'appel du 3 novembre 1968 du président Hô Chi Minh : « affermir la détermination de combattre et de vaincre, libérer le Sud, défendre le Nord, s'acheminer vers la réunification pacifique de la patrie. »

Pour que la conférence aboutisse à des résultats, j'estime nécessaire de réaffirmer que :

Le Front National de Libération du Sud Vietnam est l'organisateur et le dirigeant de la population du Sud Vietnam dans la lutte contre l'agression américaine pour le salut national. Il a libéré les 4/5 du territoire sud vietnamien avec 11 millions d'habitants. Il dispose de puissantes forces armées, d'un pouvoir élu de façon démocratique dans presque toutes les régions et jouit d'un grand prestige dans le pays et dans le monde. Le Front National de Libération du Sud Vietnam est le représentant authentique de la population du Sud Vietnam. La délégation du Front National de Libération du Sud Vietnam à la conférence de Paris sur le Vietnam est une délégation indépendante et égale en droits aux autres délégations. Elle est compétente pour régler toutes les questions se rapportant au Sud Vietnam... Je suis entièrement d'accord avec le chef de la délégation du Front National de Libération du Sud Vietnam qui a déclaré : « Si les Etats-Unis désirent réellement rechercher une solution politique pour le problème sud vietnamien, ils doivent engager sérieusement des conversations avec le Front National de Libération du Sud Vietnam. »

Par contre, l'administration de Saigon est mise sur pied par les Etats-Unis pour réaliser le néo-colonialisme américain au Sud-Vietnam. Le gouvernement des Etats-Unis clame souvent que l'administration de Saigon est « légale », « constitutionnelle ». Mais le peuple vietnamien et le monde entier savent parfaitement qu'elle n'est qu'une administration illégale, frauduleuse et trompeuse... Elle ne sert que les intérêts des agresseurs américains et ne représente per-

sonne. La présence des délégués de l'administration de Saïgon à cette conférence ne signifie pas la reconnaissance de cette administration par la République Démocratique du Vietnam.

Sur l'ordre des Etats-Unis, cette administration applique en ce moment une politique extrêmement réactionnaire et belliciste. Elle est en train de multiplier les opérations dites de nettoyage, de massacrer la population, de raser les villages et hameaux et de concentrer la population pour faciliter ses mesures de répression et de coercition. Dans les régions temporairement placées sous le contrôle des agresseurs américains et de l'administration de Saïgon, celle-ci a réprimé brutalement toutes les couches de la population... ouvriers, paysans, industriels, commerçants, intellectuels, étudiants, élèves, religieux et tous ceux qui ne partagent pas ses vues politiques.

Elle a foulé aux pieds toutes les libertés démocratiques, sapé la vie de la population ; elle s'oppose à toutes les aspirations de paix et de neutralité de la population sud vietnamienne. C'est elle qui a cherché à retarder l'ouverture de cette conférence pour empêcher la recherche d'une solution politique au problème vietnamien. Une telle administration, avec une telle politique, ne constitue qu'un obstacle au progrès de la conférence. Pour cette raison, la population sud vietnamienne a récemment renforcé sa lutte pour exiger le renversement de l'administration Nguyễn Văn Thiệu— Nguyễn Cao Kỳ — Trần Văn Hương et l'établissement d'un « cabinet pour la restauration de la paix » qui est disposé à engager des négociations à cette conférence à quatre, et qui considère le Front National de Libération du Sud Vietnam comme une partie indépendante, égale en droits et pleinement compétente dans la recherche d'une solution politique apportant au Sud Vietnam l'indépendance, la paix et la neutralité. Il s'agit là d'une exigence des plus raisonnables et urgentes qui bénéficie du soutien chaleureux de l'opinion publique éprise de paix et de démocratie.

Afin de régler correctement le problème vietnamien, il faut prendre comme base les quatre points du gouvernement de la République Démocratique du Vietnam et la solution politique en cinq points du problème sud vietnamien du Front National de Libération du Sud Vietnam.

Si le gouvernement des Etats-Unis désire réellement avancer vers « une paix honorable » comme il l'a souvent dit, il doit accepter et réa-

liser les exigences suivantes du peuple vietnamien :

1. Le gouvernement des Etats-Unis doit mettre fin à la guerre d'agression au Vietnam, renoncer définitivement à tout acte qui porte atteinte à la souveraineté et à la sécurité de la République Démocratique du Vietnam.

2. Il doit retirer toutes les troupes américaines et satellites du Sud Vietnam et y liquider toutes les bases militaires américaines.

3. Les affaires intérieures du Sud Vietnam doivent être réglées par la population sud vietnamienne elle-même suivant le programme politique du Front National de Libération du Sud Vietnam, sans aucune ingérence étrangère.

4. La réunification du Vietnam doit être réglée par la population des deux zones Sud et Nord, sans aucune ingérence étrangère.

Ce sont là les exigences des plus légitimes, qui sont conformes non seulement aux intérêts du peuple vietnamien des deux zones Nord et Sud, mais aussi aux intérêts véritables du peuple américain et à l'intérêt de la paix en Indochine, dans le Sud-Est asiatique et dans le monde.

Extraits de la déclaration du ministre Xuân Thuy, chef de la délégation du gouvernement de la République Démocratique du Vietnam à la séance plénière de la conférence de Paris sur le Vietnam, le 25 janvier 1969.

(Les intertitres sont de la rédaction de « T.S. ».)